

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Hivernements - Navires Sorel		
Solicitation No. - N° de l'invitation F3774-14N630/A		Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client F3774-14N630		Date 2015-01-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-036-16262		
File No. - N° de dossier QCL-4-37240 (036)		CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-01-27		Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Mathieu		Buyer Id - Id de l'acheteur qcl036
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 ()		FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3774-14N630/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3774-14N630

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

QCL-4-37240

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1036

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Voir page suivante.

Veillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée, les modifications ici-bas en lien aux questions et remarques en suspens en date du 20 janvier 2015.

Item No.1 / Question 1:

Pour les inspections de bossoirs est-ce qu'un test de charge nécessaire sur l'un ou les deux bossoirs Welin Lambie ou le Global Davit?

Réponse 1:

Aucun test de charge requis seul le test opérationnel avec le zodiaque est requis.

Item No.2 / Question 2:

Êtes-vous en mesure de fournir le numéro de série de la pompe à l'article 7.12.2 Pompe d'eau de mer du moteur de propulsion tribord pour le NGCC Ile Saint-Ours.

Réponse 2:

Il n'y a pas de numéro de série disponible.

Item No.3 / Question 3:

Y a-t-il une liste pour les unités à inspecter sur le Caporal Kaeble et le A. Leblanc? La seule liste fournie était pour le Leim.

Réponse 3:

Les à inspecter sont déjà énumérés dans les sections respectives de chaque navire à l'intérieur du devis technique.

Item No.4 / Question 4:

Est-ce qu'il faut comprendre que le boîtier d'engrenage n'a pas à être inspecté par TC en autant que l'atelier démontre qu'il est reconnu par le fabricant?

Réponse 4:

Le soumissionnaire doit prendre contact avec Transports Canada en ce qui concerne les documents à fournir afin que les boîtiers d'engrenages soit certifiés.

Item No.5 / Question 5:

S'il vous plaît préciser, il a été mentionné de retirer l'article 8.12.1.c, ne devons nous pas remonter le "V-Drive"?

Réponse 5:

Le paragraphe 8.12.1.C doit être conservé.

Seulement le paragraphe 8.12.1F doit être annulé : La remise à neuf devra être effectuée par un technicien autorisé du manufacturier.

Item No.6 / Question 6:

4.10.8 et 5.10.8 Inspection endoscopique; est-ce que l'autorité technique identifiera les points d'entrée pour le coupe à effectuer dans la tuyauterie?

Réponse 6:

L'entrepreneur doit déterminer les points d'entrée pour l'inspection afin de maximiser l'inspection de la tuyauterie.

Item No.7 / Question 7:

4.11.1.1 et 5.11.1.1 S'il vous plaît fournir la marque et le modèle du propulseur d'étrave ou le type exact d'anode "cône" qui doit être remplacée.

Réponse 7:

Les anodes seront fournies par la GCC.

Item No.8 / Question 8:

Pour les items concernant les travaux sous-marins, est-ce possible de donner les coûts de mobilisation et travaux taux horaire, il est souvent très difficile de donner des taux fermes pour ces items.

Réponse 8:

Les soumissionnaires doivent fournir un prix pour la mobilisation et la démobilisation ainsi qu'un taux horaire pour 24 heures pour l'item 4.11.1 et 8 heures pour l'item 5.11.1 pour des travaux sous-marins.

Item No.9:

Item 7.12.5 : **Ajouter cet item au devis technique :**

7.12.5 POMPES HYDRAULIQUES DU SYSTÈME DE GOUVERNE.

- a. *Démonter les deux vieilles pompes à être remplacées par des pompes fournies par la Garde-côtière*
- b. *Faire un test d'isolation complet (megger test) sur le bobinage et le bâti des moteurs. Remplacer les pièces défectueuses par des pièces neuves.*
- c. *Remonter les pompes, les installer à leur place et les raccorder à leur tuyauterie avec des garnitures neuves. Faire les essais pour démontrer le bon fonctionnement du compresseur une fois remis en place.*
- d. *Les essais (megger test aussi) devront être fait en présence et à l'entière satisfaction de l'inspecteur de Transports Canada. L'entrepreneur est responsable de contacter TC pour les inspections.*
- e. *Toutes les pièces qui ont été remplacées devront être remises au représentant de la Garde côtière.*
- f. *Un rapport devra être fait comprenant les prises de mesures, les pièces changées.*

Item No.10:

Item 7.15.2 : **Éliminer le contenu du devis de cet item et remplacer par ce qui suit :**

7.15.2 Compresseur à air tribord avant.

- i Marque du compresseur : Hamworthy*
- ii Modèle du compresseur : 2534 Type C35 No 05.4238*
 - a. Changer les clapets anti-retour ainsi que les joints d'étanchéité de la tête du compresseur pour tous les stages. Identifier les pièces qui ne respectent pas les spécifications du fabricant ou qui présentent des traces d'usure anormales et donner les détails au représentant de la Garde côtière. Remplacer ces pièces par des pièces neuves d'origine.*
 - b. Faire le changement d'huile du compresseur en utilisant l'huile recommandée par le fabricant. L'entrepreneur est responsable de fournir l'huile neuve pour le changement d'huile et de disposer de l'huile usée selon les lois et règlements en vigueur.*
 - c. Remonter le compresseur ~~et son moteur~~ avec les pièces neuves, les installer à leur place et les raccorder à leur tuyauterie avec des garnitures neuves. Faire les essais pour démontrer le bon fonctionnement du compresseur une fois remis en place.*
 - d. L'inspection interne et les essais devront être fait en présence et à l'entière satisfaction de l'inspecteur de Transports Canada. L'entrepreneur est responsable de contacter TC pour les inspections.*
 - e. Toutes les pièces qui ont été remplacées devront être remises au représentant de la Garde côtière.*
 - f. Un rapport devra être fait comprenant les prises de mesures, les pièces changées, l'alignement entre la pompe et son moteur ainsi que toute remarque pertinente concernant l'usure ou l'état général de la pompe.*

Item No.11

Modification de l'Appendice 1 de l'Annexe I

Afin de prendre en considération les modifications nos. 001 à 004 de l'invitation à soumissionner, veuillez éliminer l'Annexe 1 de l'Annexe I – "Feuille de renseignement sur les prix" et insérer celle qui suit :

(Voir pages suivantes)

APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description	Prix Fixe
4	NGCC CAPORAL KAEBLE	
4.10	Équipement de sureté et de sécurité	
	4.10.1 Inspection annuelle du Zodiac de secours	_____ \$
	4.10.2 Certification des boyaux d'essence (Montant finaux à être ajustés au prorata)	
	Prix pour un (1) boyau de 12 mètres _____ \$	
	Prix pour un (1) boyau de 5 mètres _____ \$	
	Total : _____ \$	_____ \$
	4.10.3 Inspection des crochets de levage des Zodiacs (Montant finaux à être ajustés au prorata)	
	Prix pour un (1) crochet Fast RSQ _____ \$ X 2 crochets = _____ \$	
	Prix pour un (1) crochet NEM _____ \$ X 1 crochet = _____ \$	
	Total : _____ \$	_____ \$
	4.10.4 Inspection des extincteurs portatifs (Montant finaux à être ajustés au prorata)	
	Prix pour un (1) extincteur Poudre ABC 16 lbs 10 oz _____ \$ X 6 extincteurs = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur CO2 BC 33 lbs 6 oz _____ \$ X 5 extincteurs = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur Mousse AB 27 lbs 9 oz _____ \$ X 11 extincteurs = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur Poudre ABC 33 lbs 11 oz _____ \$ X 3 extincteurs = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur Classe K 20 lbs 5 oz _____ \$ X 2 extincteurs = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur CO2 BC 25 lbs 12oz _____ \$ X 1 extincteur = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur Poudre ABC 8 lbs 3 oz _____ \$ X 4 extincteurs = _____ \$	
	Total : _____ \$	_____ \$
	4.10.5 Système de détection d'incendie	_____ \$
	4.10.6 Inspection annuelle du système fixe de lutte contre les incendies	_____ \$
	4.10.7 Inspection annuelle du bossoir de l'embarcation de sauvetage	_____ \$
	4.10.8 Inspection endoscopique de la ligne principale d'incendie	_____ \$
	Total pour 4.10 :	_____ \$
4.11	Coque et structure	
	4.11.1 Travaux sous-marins – Mobilisation / Démobilisation	_____ \$
	4.11.1 Travaux sous-marins – Taux horaires (24 heures)	
	Taux horaire _____ \$ / heure X 24 heures = _____ \$	_____ \$
	Total pour 4.11 :	_____ \$
4.13	Production de l'énergie électrique du navire	
	4.13.1 Vérification du serrage des connecteurs dans panneaux d'alimentation	_____ \$
	Total pour 4.13 :	_____ \$
4.16	Systèmes domestiques	
	4.16.1 Inspection annuelle des systèmes de chauffage, ventilation, climatisation et réfrigération	_____ \$
	Total pour 4.16 :	_____ \$
4.18	Systèmes de communication et navigation	
	4.18.1 Inspection radio du navire	_____ \$
	Total pour 4.18 :	_____ \$
ARTICLE 4 – TOTAL PRIX FIXE POUR LE NGCC CAPORAL KEABLE =		_____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3006-14N630/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3006-14N630

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
QCL-4-37240

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl036
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX

Article	Description	Prix Fixe
5	NGCC A. LEBLANC	
5.10	Équipement de sureté et de sécurité	
	5.10.1 Inspection annuelle du Zodiac de secours	\$
	5.10.2 Certification des boyaux d'essence (Montant finaux à être ajustés au prorata)	
	Prix pour un (1) boyau de 12 mètres	\$
	Prix pour un (1) boyau de 5 mètres	\$
	Total :	\$
	5.10.3 Inspection des crochets de levage des Zodiacs (Montant finaux à être ajustés au prorata)	
	Prix pour un (1) crochet Fast RSQ	\$ X 2 crochets = \$
	Prix pour un (1) crochet NEM	\$ X 1 crochet = \$
	Total :	\$
	5.10.4 Inspection des extincteurs portatifs (Montant finaux à être ajustés au prorata)	
	Prix pour un (1) extincteur Poudre ABC 7.54 kg	\$ X 6 extincteurs = \$
	Prix pour un (1) extincteur CO2 BC 15.1 kg	\$ X 3 extincteurs = \$
	Prix pour un (1) extincteur Mousse AB 12.5 kg	\$ X 10 extincteurs = \$
	Prix pour un (1) extincteur Classe AK 9.22 kg	\$ X 2 extincteurs = \$
	Prix pour un (1) extincteur CO2 BC 15.8 kg	\$ X 4 extincteurs = \$
	Prix pour un (1) extincteur Poudre ABC 14.94 kg	\$ X 2 extincteurs = \$
	Prix pour un (1) extincteur Poudre ABC 3.72 kg	\$ X 2 extincteurs = \$
	Prix pour un (1) extincteur Poudre ABC 1 kg	\$ X 1 extincteur = \$
	Total :	\$
	5.10.5 Système de détection d'incendie	\$
	5.10.6 Inspection annuelle du système fixe de lutte contre les incendies	\$
	5.10.7 Inspection annuelle du bossoir de l'embarcation de sauvetage	\$
	5.10.8 Inspection endoscopique de la ligne principale d'incendie	\$
	Total pour 5.10 :	\$
5.11	Coque et structure	
	5.11.1 Travaux sous-marins – Mobilisation / Démobilisation	\$
	5.11.1 Travaux sous-marins – Taux horaires (12 heures)	
	Taux horaire	\$ / heure X 12 heures = \$
	Total pour 5.11 :	\$
5.13	Production de l'énergie électrique du navire	
	5.13.1 Vérification du serrage des connecteurs dans panneaux d'alimentation	\$
	Total pour 5.13 :	\$
5.16	Systèmes domestiques	
	5.16.1 Inspection annuelle des systèmes de chauffage, ventilation, climatisation et réfrigération	\$
	Total pour 5.16 :	\$
5.18	Systèmes de communication et navigation	
	5.18.1 Inspection radio du navire	\$
	Total pour 5.18 :	\$
ARTICLE 5 – TOTAL PRIX FIXE POUR LE NGCC A. LEBLANC =		\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3006-14N630/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3006-14N630

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
QCL-4-37240

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl036
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX

Article	Description	Prix Fixe
6	NGCC LEIM	
6.10	Équipement de sureté et de sécurité	
	6.10.1 Inspection des extincteurs portatifs (Montant finaux à être ajustés au prorata) <div> <div>Prix pour un (1) extincteur CO2 BC 10 lb</div> <div>\$ X 4 extincteurs =</div> <div>\$</div> </div> <div> <div>Prix pour un (1) extincteur Mousse AB 9 litres</div> <div>\$ X 3 extincteurs =</div> <div>\$</div> </div> <div> <div>Prix pour un (1) extincteur Poudre chimique 10 lb</div> <div>\$ X 4 extincteurs =</div> <div>\$</div> </div> <div> <div>Prix pour un (1) extincteur Poudre chimique 2,5 lb</div> <div>\$ X 1 extincteur =</div> <div>\$</div> </div> <div> <div>Total :</div> <div>\$</div> </div>	
	6.10.2 Système de détection d'incendie	\$
	6.10.3 Inspection annuelle du système fixe de lutte contre les incendies	\$
	6.10.4 Inspection annuelle du bossoir de l'embarcation de sauvetage	\$
	Total pour 6.10 :	\$
6.14	Distribution électrique	
	6.14.1 Travaux en électricité (20 heures) (Montant finaux à être ajustés au prorata) <div> <div>Taux horaire</div> <div>\$ / heure X 20 heures =</div> <div>\$</div> </div>	\$
	Total pour 6.14 :	\$
6.15	Systèmes auxiliaires	
	6.15.1 Pompe de refroidissement de l'appareil à gouverner et du tube d'étambot (Excluant l'item 6.15.1.3 – Description Technique, ici-bas)	\$
	6.15.1.3 – Description Technique (Ingénierie 40 heures) (Montant finaux à être ajustés au prorata) <div> <div>Taux horaire</div> <div>\$ / heure X 40 heures =</div> <div>\$</div> </div>	\$
	Total pour 6.15 :	\$
6.16	Systèmes domestiques	
	6.16.1 Inspection annuelle des systèmes de chauffage, ventilation, climatisation et réfrigération	\$
	Total pour 6.16 :	\$
6.17	Équipement de pont / Système de soutien de navire	
	6.17.1 Entretien correctif des systèmes hydrauliques de l'appareil à Gouverner	\$
	Total pour 6.17 :	\$
6.18	Système de communications et navigation	
	6.18.1 Inspection radio	\$
	Total pour 6.18 :	\$
ARTICLE 6 – TOTAL PRIX FIXE POUR LE NGCC LEIM =		\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3006-14N630/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3006-14N630

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
QCL-4-37240

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl036
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX

Article	Description	Prix Fixe
7	NGCC ILE SAINT OURS	
7.10	Équipement de sureté et de sécurité	
	7.10.1 Pompe à incendie bâbord arrière	\$
	7.10.2 Pompe d'assèchement des fonds bâbord avant	\$
	7.10.3 Pompe du canon à eau	\$
	7.10.4 Inspection des extincteurs portatifs et du système d'extinction fixe des incendies (Montant finaux à être ajustés au prorata)	
	Prix pour un (1) extincteur CO2 BC 5 lb _____ \$ X 4 extincteurs = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur GLS K 1.6 _____ \$ X 1 extincteur = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur ABC 10 lb _____ \$ X 8 extincteurs = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur ABC 5 lb _____ \$ X 5 extincteur = _____ \$	
	Prix pour système fixe salle des machine (2 cylindres 75 lb CO2 et accessoires) = _____ \$	
	Prix système fixe calle avant (1 cylindre 100 lb CO2 et accessoires) = _____ \$	
	Total : _____ \$	\$
	Total pour 7.10 :	\$
7.11	Coque et structure relative	
	7.11.1 Fuite sur le toit de la timonerie (32 heures) (Montant finaux à être ajustés au prorata)	
	Taux horaire _____ \$ / hour X 32 heures = _____ \$	\$
	7.11.2 Porte de la sortie de secours de la salle des machines (8 heures)	
	Taux horaire _____ \$ / hour X 8 heures = _____ \$	\$
	Total pour 7.11 :	\$
7.12	Système de propulsion et de manœuvre	
	7.12.1 Réducteur de propulsion bâbord et tribord	\$
	7.12.2 Pompe d'eau de mer du moteur de propulsion tribord	\$
	7.12.3 Cadran indicateur à la timonerie	\$
	7.12.4 Tube d'étambot tribord	\$
	7.12.5 Pompe hydraulique du système de gouverne	\$
	Total pour 7.12 :	\$
7.13	Production de l'énergie électrique du navire	
	7.13.1 Nettoyage et test d'isolation de l'alternateur bâbord	\$
	7.13.2 Nettoyage et test d'isolation de l'alternateur tribord	\$
	Total pour 7.13 :	\$
7.15	Systèmes auxiliaires	
	7.15.1 Pompe de transfert de carburant	\$
	7.15.2 Compresseur à air tribord avant	\$
	7.15.3 Pompe hydraulique de la cale avant	\$
	7.15.4 Cadrans indicateur à la timonerie	\$
	Total pour 7.15 :	\$
ARTICLE 7 – TOTAL PRIX FIXE POUR LE NGCC ILE SAINT OURS =		\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3006-14N630/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3006-14N630

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
QCL-4-37240

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl036
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX

Article	Description	Prix Fixe
8	NGCC GARDE-CÔTE 03	
8.10	Équipement de sureté et de sécurité	
	8.10.1 Inspection des extincteurs portatifs (Montant finaux à être ajustés au prorata) Prix pour un (1) extincteur CO2 50 lb _____ \$ X 1 extincteur = _____ \$ Prix pour un (1) extincteur ABC 10 lb _____ \$ X 5 extincteurs = _____ \$ Total : _____ \$	
	8.10.2 Système de détection d'incendie	
	8.10.3 Inspection annuelle du système fixe de lutte contre les incendies	
	Total pour 8.10 :	
8.11	Coque et structure	
	8.11.1 Protection isolation	
	Total pour 8.11 :	
8.12	Système de propulsion et de manœuvre	
	8.12.1 Révision majeure d'un "V" Drive	
	8.12.2 Révision majeure de la transmission "CAPITOL GEAR" (Tribord)	
	Total pour 8.12 :	
8.13	Production de l'énergie électrique du navire	
	8.13.1 Alternateur bâbord	
	8.13.2 Alternateur tribord	
	Total pour 8.13 :	
8.14	Distribution électrique	
	8.14.1 Installation prises électriques (Montant finaux à être ajustés au prorata) Prix pour une (1) prise électrique 120volts _____ \$ x 4 prises = _____ \$	
	8.14.2 Remplacement des deux (2) lumières par néon de 4 pieds (Montant finaux à être ajustés au prorata) Prix pour remplacement d'une (1) lumière _____ \$ x 2 lumières = _____ \$	
	8.14.3 Fils électriques obsolètes (40 heures) (Montant finaux à être ajustés au prorata) Taux horaire _____ \$ / heures X 40 heures = _____ \$	
	8.14.4 Vérification console	
	Total pour 8.13 :	
ARTICLE 8 – TOTAL PRIX FIXE POUR LE GARDE-CÔTE 03 =		

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3006-14N630/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3006-14N630

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
QCL-4-37240

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl036
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description	Prix Fixe
9	NGCC FCG SMITH	
9.10	Équipement de sureté et de sécurité	
	9.10.1 Inspection des extincteurs portatifs (Montant finaux à être ajustés au prorata)	
	Prix pour un (1) extincteur CO2 12 lb _____ \$ X 8 extincteurs = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur 2.5 ABC _____ \$ X 1 extincteurs = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur 5 ABC _____ \$ X 12 extincteurs = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur 10 ABC _____ \$ X 1 extincteur = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur 20 ABC _____ \$ X 3 extincteurs = _____ \$	
	Prix pour un (1) extincteur 6 litres K _____ \$ X 1 extincteur = _____ \$	
	Total : _____ \$	\$
	Total pour 9.10 : _____ \$	\$
ARTICLE 9 – TOTAL PRIX FIXE POUR LE FCG SMITH =		_____ \$

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX – RÉCAPITULATIF		
Article	Description	Prix Fixe
	FLOTTE DE NAVIRE – SOREL-TRACY	
1, 2 & 3	Coûts associés à être inclus au articles 4 à 9 inclusivement.	
4.	NGCC CAPORAL KAEBLE	
	A) Total pour article 4 : _____ \$	\$
5.	NGCC A. LEBLANC	
	B) Total pour article 5 : _____ \$	\$
6.	NGCC LEIM	
	C) Total pour article 6 : _____ \$	\$
7.	NGCC ÎLE SAINT OURS	
	D) Total pour article 7 : _____ \$	\$
8.	NGCC GARDE-CÔTE 03	
	E) Total pour article 8 : _____ \$	\$
9.	NGCC FCG SMITH	
	F) Total pour article 9 : _____ \$	\$
A) TOTAL PRIX FIXE POUR FLOTTE DE NAVIRE – SOREL-TRACY (Articles 4+5+6+7+8+9)		_____ \$